

Jacques F. Ampolini 21425 Valley Forge Circle King of Prussia, PA, 19406-USA
1-484-919-4163 ABMOTWT@msn.com

My business is to provide **Translation Services** aim at meeting the needs of industrial companies for efficient documentation and communication in the areas of General Business, Manufacturing and Engineering Operation, Scientific Publications, Relations with Customers and Regulatory Agencies.

I am French native with a French education from Paris University where I obtained:

- A Master of Science in Mechanical Engineering
- A Master of Science in Nuclear Engineering

I spent my whole career with a Fortune 100 international group, first in France then in the USA where I reside permanently; I held senior management positions in its manufacturing and engineering businesses and, due to several transfers of technology between France and the USA, I had to organize extensive translation and interpretation projects. Since my retirement in 1997, using this experience, I developed my own business and I have successfully provided services to companies in Canada, Europe and the USA.

1997- Present: My translation business is located in King of Prussia, PA.

Translation English to French: for companies doing business with, and from, Québec, France and other French speaking countries.

I specialize in technical, scientific and business documents and I have translated numerous texts for various industries and institutions such as CNC machines, environmental, automotive, gas turbines, diesel vehicle operation and maintenance, microscopes, telescopes, scientific papers and business management documentation.

I use some of the most important software systems including AutoCad, Visio, MS Office, Trados, PowerPoint.

Jacques F. Ampolini

From 1962 to 1997: My career with the Compagnie de Saint-Gobain:

Please note that the companies mentioned in the following paragraphs (Norton, CertainTeed, Saint-Gobain Corporation and Saint-Gobain Nucléaire) all belong to the Compagnie de Saint-Gobain, a Fortune 100 company where I spent my entire career. Compagnie de Saint-Gobain is headquartered in Paris and has a subsidiary headquartered in Pennsylvania.

Within this group I held the positions indicated hereafter:

1993-1997: Managing Director and General Manager of NortonMas, a US-Malaysian joint venture between Norton, US abrasive products world leader, and Malaysian partners, in Kuala Lumpur. Complete P&L responsibility.

1991-1993: Director of Technical Auditing for Saint-Gobain Corporation North America, in Valley Forge, PA.

I worked with twenty-one North American plants helping their management implement the "Best Available Manufacturing Practices."

1979-1990: Vice President Engineering and Technical Assistance for CertainTeed Insulation Group, in Valley Forge, PA.

I had complete responsibility for equipment and process operation of the group's 6 US plants, in a highly capital intensive business. Extensive transfers of technology between USA and France.

1977-1979: Project Manager for CertainTeed Insulation Group, in Valley Forge, PA, transfer of fiberglass insulation process technology to CertainTeed.

1973-1977: Manager of a Saint-Gobain plant operation, in France, at the time the largest fiberglass insulation plant of the company.

1968-1973: Engineering Manager for Saint-Gobain Europe, in charge of technical assistance to European group affiliates. One of my projects was a green field plant construction and start-up.

1962-1968: Project Engineer and Project Manager for Saint-Gobain Nucléaire, an engineering company designing, constructing and starting-up nuclear fuel reprocessing plants in France.

1955-1961: Undergraduate and graduate schools of engineering, mechanical then nuclear, University of Paris.